

# L'UQAM

Vol. XXI N° 16, 8 mai 1995

Université du Québec à Montréal

## Plus de 8 000 congressistes attendus à l'UQAM Congrès des Sociétés savantes 1995

Du 27 mai au 10 juin, l'UQAM sera l'hôte du prestigieux congrès des Sociétés savantes qui aura lieu sous la présidence du vice-recteur et conseiller au recteur, M. Marcel Belleau. Plus de 8 000 universitaires, chercheurs et autres personnes oeuvrant dans le secteur des sciences humaines et sociales, y sont attendus. Et plus de 3 500 inscriptions sont déjà enregistrées.

Deux organismes jouent un rôle de premier plan dans cet événement. D'une part, la Fédération canadienne des sciences sociales (FCSS) et ses 19 associations membres organiseront des rencontres de leurs membres et des séances conjointes sur le thème "Travailleurs/Travailleuses". De son côté, la Fédération canadienne des études humaines (FCEH) organisera une série de sessions interdisciplinaires conjointes. Un organisme subventionnaire, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, est également associé au Congrès. De nombreuses activités thématiques, un important Salon des éditeurs et un Salon des études avancées sont également prévus.

Au total, 106 sociétés ont convié leurs membres à cette grande rencontre organisée chaque année par une université canadienne différente. Chacune de ces sociétés tient en quelque sorte son propre congrès. Donc, pas de programme unique, mais autant de programmes que de sociétés. "Toute une organisation!", laisse tomber l'adjointe à la planification et coordonnatrice du congrès, Mme Danièle Remy-Lamarche qui se sent très privilégiée d'avoir eu la chance de relever un tel défi, mais qui demeure anxieuse de le mener à terme, compte tenu du contexte de coupures budgétaires que nous connaissons. Un événement dont le succès repose sur la contribution de l'ensemble de la communauté uqamienne.

### Un congrès très uqamien !

L'organisation du congrès des Sociétés savantes exige la participation de tous les membres de l'université hôte. On peut donc dire que cette année, ce sera un congrès très uqamien. Plus d'une dizaine de services contribuent déjà à cette vaste organisation.

Autres informations en page 6

## Première phase du Complexe des sciences Le pavillon de chimie et de biochimie est inauguré

Le 7 avril dernier, la bonne humeur était au rendez-vous, au 2101 rue Jeanne-Mance. Et pour cause ! On procédait à l'inauguration officielle du tout nouveau pavillon de chimie et de biochimie. Parmi les invités d'honneur, le délégué de la région de Montréal représentant le Gouver-

"Aujourd'hui, a déclaré la vice-rectrice à l'administration et aux finances, Mme Florence Junca-Adenot, c'est le début de la fin de la transhumance cyclique des quelque 8 000 professeurs, étudiants et employés des sciences, entre d'anciens entrepôts et manufactures transformés pour la circonstance en bureaux

tionnelles, adaptées à l'évolution de leurs domaines scientifiques et créant un milieu de vie et d'études stimulant, à l'orée des années 2 000."

### Des infrastructures d'avant-garde

Le pavillon de chimie et de biochimie est le premier des quatre pavillons du Complexe des sciences



Dans l'ordre habituel: le recteur M. Claude Corbo; la vice-rectrice à l'administration et aux finances Mme Florence Junca-Adenot; le délégué de la région de Montréal représentant le Gouvernement québécois M. Camille Laurin et le directeur du département de chimie M. André Hade.

nement du Québec, M. Camille Laurin et le maire de Montréal, M. Pierre Bourque.

et laboratoires; elle représente pour eux et elles l'espoir d'être enfin dotés d'infrastructures modernes et fonc-

qui seront érigés d'ici 1996, sur le

Voir Inauguration en page 2

## SOMMAIRE

3 Inauguration de la Chaire J. A. Bombardier

9 Étude sur le travail et la vie familiale des mères en emploi

10 Cinq titres d'ici

12 D'ART EN ART

L'UQAM  
une force  
novatrice

## Budget 1995-1996

# Les professeurs consentent à des économies de près de 4 millions \$

Négociations menées rondement dans un climat de bonne foi

L'Assemblée générale des professeurs (SPUQ) a entériné le 20 avril l'entente de principe conclue une semaine plus tôt entre le

Syndicat et l'Université, portant sur la double question du comblement des postes et de la contribution demandée par l'administration au corps professoral pour résoudre le problème du déficit prévu pour l'année 1995-1996.



Me Pierre-Paul Lavoie, directeur du service des relations de travail et M. Jean-Paul Legrand, directeur du service des personnels enseignants, porte-parole patronaux à la table des négociations.

L'entente est qualifiée d'historique par le négociateur patronal, Me Pierre-Paul Lavoie, directeur du service des relations de tra-



La présidente du SPUQ, Mme Simone Landry.

vail, qui fait valoir que l'UQAM est la première université québécoise à conclure de tels arrangements avec ses professeurs dans le cours d'une convention collec-

tive (la convention est expirée depuis le 28 février, mais les négociations ne sont pas officiellement ouvertes). Me Lavoie voit dans cette entente un gage d'avenir. "Les professeurs ont accepté de s'asseoir et de discuter des problèmes - surtout budgétaires - qui confrontent l'UQAM, en esti-

Voir Budget 1995-1996 en page 8

Deux colloques majeurs  
En théâtre page 3  
En histoire page 7

## Céline Saint-Pierre à la Commission des états généraux sur l'Éducation

La vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, Mme Céline Saint-Pierre, a été choisie comme membre de la Commission des états généraux sur l'Éducation. Ainsi que le souligne le recteur Claude Corbo dans une note à la collectivité: "La participation de madame Saint-Pierre à une commission qui proposera des orientations majeures pour l'avenir du monde de l'éducation au Québec est un honneur qui rejaillit sur toute notre communauté universitaire. Mais, la nomination de madame Saint-Pierre reconnaît très bien sa riche expérience universitaire et la

qualité de sa réflexion sur l'éducation, ce qui est important pour notre société".

La Commission est co-présidée par Mme Lucie Demers, enseignante et porte-parole du comité de survie de l'école de Batiscaan, et M. Robert Bisailon, l'actuel président du Conseil supérieur de l'éducation.

La nomination des membres de la Commission a été entérinée par décret ministériel le 12 avril 1995. La vice-rectrice Saint-Pierre, pendant son mandat, continuera d'assumer ses



La vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, Mme Céline Saint-Pierre.

fonctions au sein de l'Université, a indiqué le recteur Corbo.

### ...Inauguration (suite de la page 1)

campus ouest de l'UQAM. Il regroupe les ressources suivantes: le département de chimie, qui compte plus de 150 personnes dont 27 professeurs-chercheurs, 52 étudiants de maîtrise, 19 étudiants au doctorat, 15 stagiaires post-doctoraux, 18 professionnels de recherche et 15 personnes du secteur technique et de secrétariat. En outre, 450 étudiants de premier cycle y sont rattachés; 30 labora-

toires d'enseignement et 62 laboratoires de recherche et d'instrumentation; un centre de documentation; une animalerie aux fins de recherche; des bureaux et des salles de réunion; des salles de cours; un local permanent du Bureau de la santé, de la sécurité et de l'environnement au travail; une aire de consommation; quelques bureaux pour la sécurité et l'entretien du bâti-

Les infrastructures d'avant-garde et les équipements sophistiqués sont adaptés aux besoins des 23 équipes de recherche, ainsi qu'aux cours de huit programmes d'études de baccalauréat, maîtrise et doctorat. Le bâtiment comprend 198 locaux dont 92 laboratoires sur une superficie de 8 900 mètres carrés brut. Il offre des structures d'aménagement flexible et modulable pour s'adapter à l'évolution des connaissances scientifiques.

## Deux étudiants en biologie voient leurs travaux mis en lumière

La Fédération américaine des sociétés de biologie expérimentale (FASEB), dont le Congrès réunit chaque année 30 000 professeurs et scientifiques du monde entier, a invité à ses assises d'avril deux étudiants des sciences biologiques de l'UQAM: Hélène Girouard (maîtrise) et Peivand Pirouzi (doctorat).

Ces étudiants engagés dans le domaine de la santé publique, ont présenté chacun

une communication portant un aspect spécifique de "la mise en réserve et l'utilisation des lipides pendant la grossesse"; sujet qu'ils approfondissent sous la direction du professeur de physiologie Roland Savard.

Avant leur départ pour Atlanta, où se tenait le Congrès (9-13 avril), le ministre des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles, M. Bernard Landry, les a reçus à son bureau de Montréal. "Il est temps que

les Québécois aillent parler aux Américains et non l'inverse", aurait dit mi-rieur le ministre, pour ensuite insister (rapporte le professeur Savard) sur l'excellence de la

recherche scientifique qui se fait au Québec et sur la qualité de la relève. Une relève qui ne craindrait pas les échanges et les relations avec nos pays voisins.

ment pour les travaux des jeunes chercheurs.

Pour le professeur Savard, la participation de deux étudiants uqamiens au Congrès de la FASEB indique que l'Université se classe parmi les établissements qui comptent en sciences biologiques, non seulement pour les recherches des profs chevronnés, mais égale-



De gauche à droite: le professeur Roland Savard, l'étudiant Peivand Pirouzi, le ministre Landry et l'étudiante Hélène Girouard.

## Vite lu

### Don de 300 000 \$ à la Fondation de l'UQAM

La Banque Nationale du Canada y est allée d'une contribution de 300 000 \$ à la campagne L'UQAM: une force novatrice; notons qu'en quelques mois, la Fondation de l'Université du Québec à Montréal a déjà recueilli 11 des 20 millions \$ qu'elle s'est fixés comme objectif.

tème aux activités humaines, et pour ce faire, il a mis au point une approche novatrice, résolument interdisciplinaire. Aujourd'hui encore, il poursuit avec la même rigueur ses recherches, et prépare un livre synthèse sur l'écologie qui aura pour titre: *Ecological Impact: Range and Responses*.

### Concours Jean-Pictet Le meilleur plaideur est de l'uqam

Lors de la 7e édition du Concours Jean-Pictet tenu ce printemps à Paris, Alexandre Dalmau, étudiant en sciences juridiques, s'est mérité le prix Gilbert Appolis accordé au meilleur plaideur en droit humanitaire international. L'équipe de l'UQAM, sous la direction du professeur William Schabas, était en outre composée de Laura d'Urbano, Stéphanie Séguin et Annie Vézina. Elle s'est classée au rang des semi-finalistes choisies parmi les seize équipes participantes, provenant d'Argentine, de Belgique, de Colombie, de France, du Québec, du Royaume-Uni et de Suisse. Rappelons-le, le Concours Jean-Pictet se tient annuellement sous l'égide des sociétés nationales de la Croix-Rouge et des organisations de droit international humanitaire.

### Pierre Dansereau honoré par la Société Royale du Canada

La liste des prix, honneurs et distinctions remis à l'écologiste Pierre Dansereau pour son oeuvre et sa carrière prolifique ne cesse de l'allonger. Ainsi, il recevra en juin un prix de la Société royale du Canada: la médaille Sir John William Dawson, accordée pour son apport scientifique éminent et durable à l'étude de l'environnement. Professeur émérite de l'UQAM et homme de science de renommée internationale, Pierre Dansereau est considéré par la communauté scientifique comme un des "pères" de l'écologie. Il a entre autres joué un rôle majeur dans la généralisation de la notion d'écosys-

### Décès du professeur Pierre Ayot

M. Pierre Ayot, professeur au département d'arts plastiques depuis 1969 est décédé accidentellement le 2 mai dernier.

M. Ayot, artiste réputé au Québec et à l'étranger était également fondateur de l'atelier Graff.

**A BAS PRIX**

# TAPIS

RECYCLÉS ET NEUFS

**75% MOINS CHER QUE LE NEUF**

**NETTOYAGE DE TAPIS**  
aussi disponible  
Équipement industriel à vapeur

2 pièces	26\$
4 pièces	48\$
6 pièces	75\$

**TAPIS RÉSIDENTIEL 10X12**  
A PARTIR DE **50\$**

VENTE DE CARPETTES, PRÉLARTS, ETC...  
VASTE CHOIX DE COULEURS ET DE GRANDEURS  
TRAITEMENT CONTRE LES TACHES DISPONIBLE

**TAPIS RECYCLÉS 277-8443**  
6528 St-Laurent

## TRADUCTION FRANÇAIS-ANGLAIS

AUSSI: RÉVISION DE TEXTES ÉCRITS EN ANGLAIS

**10 ANS D'EXPÉRIENCE**

- ARTICLES, LIVRES
- CONFÉRENCES, DISCOURS
- RAPPORTS, ÉTUDES
- ETC.

TAUX COMPÉTITIFS • IBM OU MACINTOSH

**CHRISTINE GARDNER**  
1814 DU MANOIR, OUTREMONT H2V 1B9 • TÉL.: (514) 733-0639 FAX.: (514) 733-0643

## L'UQAM

**Éditeur**  
La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
Montréal, Qué., H3C 3P8

**Service de l'information interne**  
Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne  
Tél.: 987-6177  
Local J-M330  
Adresse électronique:  
JOURNAL.UQAM@UQAM.CA

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

**Publicité:**  
Rémi Plourde: 987-4043  
secrétaire Diane Hébert 987-6177

**Photographies:**  
Service de l'audio-visuel

**Mise en page:**  
Centre de graphisme et d'édition

**Dépôt légal:**  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

## Une première nord-américaine

# Au congrès de la firt : l'acteur, l'actrice en scène

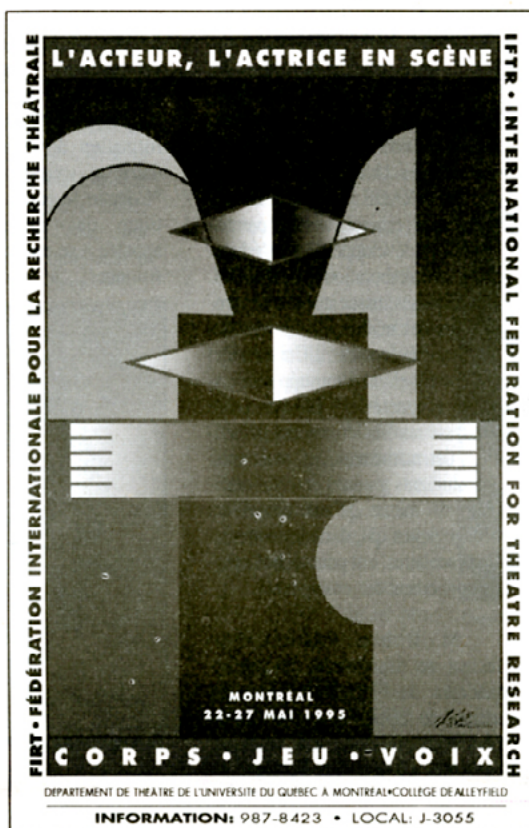
Le département de théâtre de l'UQAM, de concert avec le Collège de Valleyfield, accueillera pour la première fois en Amérique du Nord le Congrès de la FIRT (Fédération internationale pour la recherche théâtrale). La rencontre aura lieu du 22 au 27 mai, et réunira théoriciens et praticiens du théâtre, des quatre coins du globe : plus d'une trentaine de pays seront représentés - dont la Russie, la Grèce, l'Australie, le Danemark, Israël, le Japon, l'Inde, la Pologne, l'Allemagne, la Turquie.\* Le thème : *L'acteur, l'actrice en scène* dans son rapport avec le corps, la voix, l'espace et le texte. Un événement important à plus d'un titre, estime Josette Féral, professeure au département de théâtre et co-responsable du comité organisateur (avec Jean-Marc Larrue du Collège précité).

D'abord, explique-t-elle, par sa problématique même qui est fondamentale pour le milieu : l'acteur, sa formation, son rapport au corps et à la voix; l'analyse et les techniques de jeu; les lois de la présence, de l'énergie... Ensuite, parce qu'il met en présence des théoriciens et des praticiens d'une grande diversité culturelle qui pourront, pour une rare fois dans un cadre

l'une et l'autre langue, et les séances plénières faisant par ailleurs l'objet d'une traduction simultanée.

Au programme: une brochette de conférences de renommée internationale, tels Alain Knapp (France), Jacques Lassalle (France), Peter Sellars (Etats-Unis) et Eugenio Barba (Danemark) - à qui l'UQAM remettra la

*Reconnaissance de mérite scientifique*; c'est d'ailleurs lui qui prononcera la conférence d'ouverture intitulée *L'essence du théâtre*. Outre la vingtaine de séances plénières thématiques, une douzaine de groupes de travail seront à l'oeuvre, permettant à une centaine de participants de présenter des communications : Helga Finter (Allemagne), Nicholai Pesochinsky (Russie), Eli Rozik (Israël), Kichenassamy Madavan (Inde), etc. De plus, treize démonstrations permettront à des praticiens du théâtre d'ici et d'ailleurs de dévoiler leur travail de création : Werewere Liking (Côte d'Ivoire), William Lau (Chine), Nesta Jones (Royaume-Uni), Pol Pelletier, Larry Tremblay, Jacques Lessard et Jean Asselin (Canada)... Sans compter l'importante table-ronde sur la mise en scène au Québec, qu'animeront Marianne Ackerman, André Brassard, Gilles Maheu, Denis Marleau, Lorraine Pintal et Yves Sioui.



À l'UQAM, la quasi-totalité des professeurs de théâtre participeront au Congrès, à un titre ou à un autre. Chose certaine, la visibilité qui en résultera pour le département-hôte ne peut qu'être bénéfique, compte tenu de la dualité théorie-pratique qui le caractérise, qui est sa marque et qui fait sa force. Telle est la conclusion de Mme Féral, qui note entre autres retombées la publication des *Actes* sous diverses formes, et la réalisation de quinze vidéo-cassettes constituant autant de documents pédagogiques.\*\*

\* Ont contribué au financement du Congrès, pour une somme totalisant environ 55 000 \$, les organismes suivants : l'UQAM, le CRSH, le Conseil des arts et des lettres, le ministère des Affaires internationales et des communautés culturelles, le ministère de l'Éducation.

\*\* Une collaboration des départements de communications et de théâtre, et du service de l'audio-visuel.

## Gestion des entreprises transnationales

# Inauguration de la Chaire J.A. Bombardier

Le nombre d'entreprises québécoises dont les opérations transcendent nos frontières augmente sans cesse. Selon le professeur Yvan Allaire, titulaire de la Chaire J.A. Bombardier en gestion des entreprises transnationales, le Québec en compterait une bonne douzaine, Bombardier étant peut-être la plus connue. Pourtant, jusqu'à maintenant, aucune université québécoise n'offrait de programme de recherche et d'étude visant à préparer les gestionnaires de ces entreprises. Une lacune qu'entend bien combler la toute nouvelle Chaire, inaugurée officiellement le 11 mai.

### Une forme de gestion spécifique

Un réel besoin se faisait sentir dans les grandes entreprises québécoises, devenues transnationales. "Un besoin qui devenait parfois une contrainte à leur développement", estime M. Allaire. Les spécificités de cette forme de gestion sont nombreuses: gouvernance stratégique dans des contextes culturels et socio-politiques hétérogènes, gestion des risques, crédibilité et légitimité, sens de l'appartenance, financement, etc. Des thèmes qui seront exploités par les chercheurs, mais aussi par des étudiants de deuxième et de troisième cycles à travers leurs mémoires ou leurs thèses. Côté enseignement, la Chaire proposera des séminaires aux cadres et aux dirigeants d'entreprises. Des séminaires seront aussi offerts dans les programmes de MBA. Éventuellement, un cheminement spécifique sera intégré au sein du programme de MBA, avec stages à l'étranger.

La Chaire Bombardier en gestion des entreprises transnationales aura donc pour mission de tisser des liens étroits et privilégiés avec le milieu et de

développer des actions concrètes ayant des retombées significatives sur l'économie québécoise.

### Financement

La Fondation J.A. Bombardier financera la Chaire à raison de 75 000 \$ par année pendant cinq ans, par le biais de la Fondation de l'UQAM. Le professeur Allaire a aussi l'intention d'obtenir le support financier de plusieurs autres entreprises pour appuyer les activités de recherche et d'enseignement qui sont pertinentes à leurs préoccupations.



Le titulaire de la Chaire J.A. Bombardier en gestion des entreprises transnationales et conseiller auprès de la haute direction de Bombardier, M. Yvan Allaire.

Notons que le professeur Allaire détient un doctorat en sciences de la gestion de la Sloan School of Management (MIT). Cofondateur d'une des plus importantes sociétés de conseil en stratégie au Canada, le Groupe SECOR inc., il a agi comme conseiller auprès de la haute direction de plusieurs grandes entreprises et institutions au rayonnement canadien et international dont Bombardier, Bell Canada, Caisse de dépôt et de placement du Québec, Proviso, Canam-Manac et plusieurs autres. Il a aussi été élu membre de l'Académie des lettres et des sciences humaines de la Société royale du Canada en 1991.



La professeure Josette Féral.

de cette envergure, traiter ensemble d'un tel sujet. Enfin, parce que les organisateurs comptent rejoindre les écoles tant anglophones que francophones, le congrès se déroulant dans

le  
st-malo  
inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327

Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le  
st-malo  
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON  
ST-MALO



Chambres  
et petit  
déjeuner

284-9100

## Journée de droit social et du travail Les droits des travailleurs et le commerce international

La 6e Journée de droit social et du travail aura lieu le 19 mai prochain et portera sur *L'intégration des droits des travailleurs et travailleuses au commerce international*. Organisé par la maîtrise en droit social et du travail, cet événement annuel réunira plus d'une centaine d'étudiants, de professeurs et d'individus intéressés par les droits des salariés et des personnes démunies.



M. René Laperrière, professeur au département des sciences juridiques.

M. René Laperrière, professeur au département des sciences juridiques, rappelle que la conclusion de traités de commerce internationaux a donné lieu à des ententes parallèles dans le but de définir

un minimum de droits à respecter par les pays signataires, en matière de liberté syndicale et de conditions de travail. Par exemple, pour adopter l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), on a dû conclure un Accord de coopération dans le domaine du travail (ANACT). Cet accord parallèle prévoit des mécanismes pour favoriser la coopération et énoncer un certain nombre de principes, mais aussi pour protéger plus efficacement, au besoin par des sanctions commerciales, des droits à incidence fortement économique dont la violation pourrait fausser le jeu de la concurrence.

Dans un tel contexte, estime le professeur Laperrière, il y a lieu de s'inquiéter et de se demander ce qu'il adviendra du droit international du travail et des conventions de l'OIT. La journée du 19 mai permettra de se familiariser avec ces nouvelles institutions qui affecteront le droit social et du travail canadien et québécois et de discuter des enjeux et des problèmes qui en découlent. Des universitaires, des représentants des gouvernements fédéral et provincial de même que des centrales syndicales seront présents pour débattre de ces questions. Pour plus de détails, on téléphone au 987-3903.

## Colloque les 11 et 12 mai Les 25 ans de la didactique des mathématiques

Les 25 ans de la didactique des mathématiques au Québec est plus qu'un simple anniversaire soulignant la création du GDM - ce Groupe des didacticiens et didacticiennes des mathématiques qui rassemble les formateurs de maîtres des universités québécoises, francophones comme anglophones. C'est aussi le thème du colloque qui se tiendra à l'UQAM les 11 et 12 mai à l'initiative du CIRADE (Centre interdisciplinaire de recherche sur l'apprentissage et le développement en éducation), en collaboration avec le GDM. Les diverses associations de professeurs des mathématiques subventionnent l'événement, l'Université et le Centre y allant d'un support logistique et matériel. La rencontre s'adresse non seulement aux didacticiens des mathématiques, mais aussi aux étudiants gradués de cette discipline de même qu'aux conseillers pédagogiques qui, dans les commissions scolaires, ont pour tâche le perfectionnement des enseignants.

M. Richard Pallascio, professeur au département des mathématiques de l'UQAM et directeur associé du CIRADE, est membre du comité organisateur du colloque,

avec les professeurs Nicole Nantais (Université de Sherbrooke) et Harry White (UQTR). Le 25e anniversaire du GDM, note-t-il, nous fournit l'occasion d'effectuer un exercice de "bilan et prospective". Exercice d'autant plus utile qu'il se situe dans le contexte des nouveaux programmes de formation des maîtres au secondaire, et sous peu au primaire : "Comme le reste, dit-il, la didactique des mathématiques est appelée à se redéfinir et à se repositionner; à se concerter égale-

ment, pour voir dans quelle direction faire évoluer ses forces."

L'événement aura certainement, à son avis, des répercussions intéressantes sur les activités du CIRADE : d'abord, par l'identification de nouveaux créneaux de recherche sur la formation en enseignement des mathématiques; ensuite, par le développement prévisible de nouveaux types de recherches dites collaboratives avec les gens du milieu - sur le modèle des écoles-recherches associées au



Le professeur Richard Pallascio.

Centre, par exemple, qui permettent l'implication des enseignants eux-mêmes dans les équipes de chercheurs; enfin, par l'exploration de collaborations possibles avec les collègues d'autres pays - certaines influences internationales, telles l'École française en enseignement des mathématiques, étant très fortes actuellement. Quelque 80 personnes sont attendues au colloque.

### POUR LES EMPLOYÉS DE L'UQAM

## NOUS VOYONS LES ASSURANCES AUTREMENT

La Sécurité, Compagnie d'assurances générales du Canada, a été choisie par l'UQAM pour offrir, en exclusivité à ses employés(es), un régime d'assurance pour l'automobile, l'habitation et les biens à usage professionnel.

Oui ! Faire partie d'un groupe comporte de nombreux avantages.

- Tarifs concurrentiels
- Conseils judicieux prodigués par des agents qualifiés
- Gamme complète de protections
- Rabais exclusifs
- Possibilité de payer les primes en plusieurs versements sans intérêts
- Service d'indemnisation accessible 24 heures sur 24 en cas d'urgence
- Règlement rapide et équitable en cas de sinistre
- Participation aux bénéfices de votre régime

RENSEIGNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI AUPRÈS D'UN AGENT DE LA SÉCURITÉ

Montréal : (514) 849-0400

1 800 363-6344

Québec : (418) 835-6806

1 800 463-4806



LA SÉCURITÉ  
Compagnie d'assurances générales du Canada

PREMIER CHOIX EN ASSURANCE DE GROUPE



Université du Québec  
à Montréal



## Équité salariale Le SEUQAM se joint à la table réseau UQ

Réunis en assemblée générale le 1er mai dernier, les membres du SEUQAM ont accepté la recommandation des comités exécutif et d'équité salariale qui consistait à adopter la proposition suivante: "D'une part, que le SEUQAM participe à une table réseau ou à tout autre lieu de discussion ou de négociation permettant un règlement acceptable pour les membres, dans le dossier de l'équité salariale; d'autre part, d'adopter lorsque requis un protocole de fonctionnement et un protocole de partage des dépenses." Cette table réseau réunit les constituantes de l'Université du Québec dont le syndicat est affilié au SFCF.

Invité par le SFCF, le SEUQAM a participé à des rencontres exploratoires avec le réseau. On sait maintenant que des 20 millions consentis aux universités par le ministre Garon, pour régler le dossier de l'équité salariale, 4,5 millions \$ iront au réseau UQ. À cette somme, le réseau ajoute 10 millions \$. Le montant total atteint donc 14,5 millions \$, indépendamment des évaluations. Ce qui, estime la partie syndicale, est insuffisant.

À cette table, les représentants patronaux ont proposé l'appariement avec le secteur public pour les groupes technique et professionnel. Si tout le monde semblait d'accord à la table réseau, la proposition en a toutefois déçu plusieurs lors de l'assemblée du SEUQAM. Car, si on accepte l'appariement, ont expliqué des membres du comité d'équité salariale, on renonce à l'évaluation des fonctions et par conséquent à l'équité. De plus, le secteur bureau qui regroupe en majorité des femmes, serait le plus pénalisé puisque plusieurs emplois seraient dévalués.

"Les représentants patronaux sont sensibles aux demandes formulées pour le secteur bureau, a déclaré la porte-parole de l'Université et directrice adjointe du service des relations de travail, Mme Huguette April. Toutefois, la demande syndicale excède les sommes disponibles. Or, l'équité doit se réaliser avec l'argent disponible." Les parties se sont laissées là-dessus. Un dossier à suivre.

## Création d'un certificat en commerce international L'UQAM se positionne pour les années 2000

L'ouverture, en septembre prochain, d'un programme de certificat en commerce international intervient dans un contexte favorable: hausse des exportations canadiennes et québécoises, globalisation des marchés, ALÉNA.

"Nous avons le devoir d'être prêts" dit en bref le directeur des études de premier cycle de la famille des sciences de la gestion, M. Marcel Samson, qui a co-piloté le dossier jusqu'à son acceptation récente à Québec par le Conseil des études.

L'idée d'un tel programme germaît depuis quelques années en sciences de la gestion. Au départ, deux avenues avaient été retenues: celle d'un profil en gestion internationale à l'intérieur du bac en administration et celle d'un programme de certificat. "L'analyse des besoins faite par une firme externe et un sondage mené auprès de centaines d'étudiants, nous ont convaincus d'aller de l'avant avec le projet de certificat", commente M. Samson.

Le certificat (30 crédits) cible une clientèle particulière. Il s'adresse à des gens ayant déjà une formation de base en gestion ou possédant une expérience d'au moins deux ans dans le domaine international. En outre, signale M. Michel G. Bédard, directeur du module d'administration de qui relève le certificat, les candidats devront avoir une bonne connaissance de l'anglais. "Nous insisterons même sur l'importance d'apprendre une troisième langue car quiconque veut se tailler une place dans le commerce international, doit s'ouvrir aux langues et aux cultures étrangères. Le programme exige d'ailleurs que les étudiants suivent un cours en "gestion internationale et cultures".

### Quels débouchés?

MM Samson et Bédard ne doutent pas des possibilités d'avenir des futurs diplômés du certificat en commerce international. D'abord, disent-ils, les ressources enseignantes sont là, puis le programme est bien structuré, conçu pour répondre aux besoins des organismes privés ou publics opérant dans le champ international. "Des étudiants formés à l'import-export (produits et services), sensibilisés aux négocia-



Dans l'ordre habituel, M. Michel G. Bédard, M. Norbert Morin et M. Marcel Samson.

tions commerciales et capables de s'adapter à différentes conditions socioculturelles internationales, auront sans conteste des opportunités sur le marché de l'emploi."

Il faut souligner d'autre part que la famille des sciences de la gestion gère depuis plusieurs années un projet de stages à l'étranger. Ces stages connaissent une grande popularité et une excellente réputation. C'est dire que les étudiants du nouveau certificat s'inscriront dans une mouvance internationale. "Nous ne faisons pas nos premiers pas dans le domaine", rappellent à juste titre les professeurs Samson et Bédard.

### Soutien professionnel

La famille des sciences de la gestion a toujours mis en évidence le travail de support que lui apportent ses professionnels (coordonnateurs, agents de stage). Dans ce dossier particulier, le coordonnateur Norbert Morin a surtout travaillé à l'élaboration du projet de programme et à sa rédaction finale. Francine Rhéault, agente de stage, a, quant à elle, fait porter ses efforts sur le dossier des échanges et des stages à l'étranger.

**Ensemble**  
pour une meilleure  
qualité de vie sur le campus



Un  
**CAMPUS**  
sans  
fumée

Depuis le 1er janvier 1995, il est interdit de fumer dans les espaces publics des pavillons de l'UQAM, y incluant tous les halls d'entrée et les couloirs de circulation.

Par résolution du Conseil d'administration de l'UQAM, le 24 mai 1994 et en conformité avec la Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics.

**Olivieri**  
LIBRAIRIE  
UNIVERSITAIRE

ARTS • LETTRES  
SCIENCES HUMAINES

SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES  
ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ

LIVRES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

5200, rue Gatineau ☎ Côte-des-Neiges  
Tél.: 739-3639 Fax: 739-3630

# CONGRÈS DES SOCIÉTÉS SAVANTES



## La participation professorale

Une soixantaine de professeurs agiront à titre de représentants locaux de sociétés ou de responsables de programmes, lors du Congrès. Le journal L'UQAM en a rencontré quelques-uns qui ont accepté de parler de l'association qu'ils représentent et de leur participation à l'événement.

## La recherche théâtrale au Canada

L'Association pour la recherche théâtrale au Canada tiendra son congrès du 27 au 30 mai sous le thème *La mise en scène*. Mme Hélène Beauchamp, professeure au département de théâtre, coordonne l'événement. Au nombre des activités, onze conférences-démonstrations présentées, pour la plupart, par des gens de l'UQAM. Rappelons que l'UQAM est la seule Université à orienter son programme sur le double aspect théorie et pratique. Pour Mme

Beauchamp, le Congrès des sociétés savantes, c'est "une belle fête où professeurs et étudiants se retrouvent dans un contexte stimulant". De plus, deux événements majeurs auront lieu à peu près simultanément: le congrès de la Fédération internationale pour la recherche théâtrale et le Festival de théâtre des Amériques. L'occasion rêvée pour rencontrer beaucoup de gens de théâtre!



Mme Hélène Beauchamp, professeure au département de théâtre.

## Le caucus des femmes de la FCEH

Presque toutes les sociétés membres de la Fédération canadienne des études humaines (FCEH) nomment une représentante au «caucus des femmes» qui, lui-aussi, organise un colloque. Mme Julia Bettinotti, professeure au département d'études littéraires, est la représentante du caucus. Au sein du caucus, elle est la porte-parole de l'Association des professeurs de français des universités et collèges canadiens, Association dont elle était présidente jusqu'en juin dernier. *Femmes et*

*revues savantes* sera le thème d'un des ateliers, le 30 mai. On questionnera les politiques éditoriales et de subventions de ces revues qui, la plupart du temps, sont disciplinaires. "Or, précise Mme Bettinotti, le féminisme est interdisciplinaire." Selon Mme Bettinotti, le congrès permet aux étudiants au doctorat de se faire connaître. "On tente de favoriser la relève", dit-elle. Les étudiants peuvent présenter des communications au même titre que les professeurs.



Mme Julia Bettinotti, professeure au département d'études littéraires.

## Contestation et propagande 100 ans de documentaire

Responsable de l'organisation du colloque *Contestation et propagande: 100 ans de documentaire*, Mme Catherine Saouter, professeure au département des communications, rappelle que le Congrès des sociétés savantes coïncide avec le Centenaire du cinéma. Initiative de l'UQAM, ce colloque se veut un "cadeau de l'Université aux congressistes." Pourquoi le documentaire? Parce que même s'il demeure le parent pauvre du

cinéma, il conserve une emprise sur nos vies. En effet, par le regard qu'il porte sur la société, il joue un rôle social important. "Je suis très contente de me sentir participante à un tel projet, confie Mme Saouter. C'est un plaisir de voir que la communauté scientifique est sensible au cinéma, un grand art que l'Université salue à sa façon." Le colloque aura lieu du 1er au 4 juin.



Mme Catherine Saouter, professeure au département des communications.

## Les débats sociaux

## La place des sociologues et des anthropologues

Le congrès de la Société canadienne de sociologie et d'anthropologie aura lieu du 4 au 7 juin. La responsable scientifique: Mme Francine Descarries, professeure au département de sociologie. Sous le thème *Les débats sociaux: quelle place y occupons-nous?*, ce congrès est l'un des plus importants. Au-delà de 150 sessions seront offertes, auxquelles participeront plus de 600 personnes à titre de conférenciers, présentateurs ou commentateurs. Une des sessions portera sur *Le Québec après le référendum*. "Un congrès d'une telle importance, qui a lieu au Québec, ne pouvait ignorer la question nationale", estime Mme Descarries. À ses yeux, le congrès constitue un moment privilégié pour prendre conscience de la mouvance au niveau de la recherche. "Je ne soupçonnais pas la

moitié des composantes de la tâche au moment où je l'ai acceptée, dit-elle, mais à tout moment j'ai été soutenue par le secrétariat dynamique, pro-actif et amical que dirige Mme Remy-Lamarche."



Mme Francine Descarries, professeure au département de sociologie.

## La comptabilité à l'heure du «Village global»

Cette année, l'Association canadienne des professeurs de comptabilité tiendra son congrès du 8 au 10 juin. M. Gaëtan Breton, professeur au département des sciences comptables, en est le responsable. Au programme: le 8 juin, un atelier d'une journée sur l'enseignement qui vise à initier les participants à l'Internet, réseau informatique qui relie des milliers de réseaux et des millions de gens partout à travers le monde. Le lendemain, une plénière intitulée *La comptabilité à l'heure du Village global*, avec le professeur Anthony Hopwood, London School of Economics. "En faisant référence au «Village global» du canadien McLuhan, on veut regrouper l'idée de comptabilité internationale et

celle de la responsabilisation sociale des entreprises", précise M. Breton. Environ 175 personnes sont attendues.



M. Gaëtan Breton, professeur au département des sciences comptables.

## Les études canadiennes

L'Association d'études canadiennes (AEC) est le seul organisme national qui se voue entièrement à la promotion de la recherche, de l'enseignement et des publications sur le Canada. Elle a été fondée en 1973 et compte environ un millier de membres individuels et institutionnels. En 1987, en vertu d'une entente intervenue avec l'UQAM, elle inaugure son bureau national sur le campus. Le thème de son congrès qui aura lieu du 7 au 9 juin: *Approche comparative de l'immigration et de l'ethnicité*. M. José Cadorette, agent de liaison de l'AEC, voit de nombreux avantages à tenir ce congrès annuel dans le cadre de celui des sociétés savantes: au niveau de la

logistique, mais aussi de la possibilité d'organiser des séances conjointes avec des sociétés qui partagent les mêmes préoccupations.



M. José Cadorette, agent de liaison de l'Association d'études canadiennes.

## Une première au Canada

# Mégacongrès international réunissant des historiens de toutes spécialités

C'est à l'historien Jean-Claude Robert, de l'UQAM, que le Comité international des sciences historiques (CISH) a confié la lourde responsabilité de présider à l'organisation matérielle de son XVIII<sup>e</sup> Congrès. La rencontre, qui se tient aux cinq ans, est un événement majeur pour la communauté des historiens; elle rassemble pendant huit jours quelque 3 000 scientifiques de tous les pays, dont les plus grands noms.

Une partie des assises - qui débutent le 23 août pour se terminer le 3 septembre - a lieu à l'UQAM, ce qui ne va pas sans prestige et sans retombées extrêmement positives. "Les travaux font habituellement date, commente M. Robert, car certaines entreprises qui ont rénové l'historiographie mondiale ont pris leur source durant cet événement". À titre d'exemple, il cite le Congrès de Rome (1950), qui a influencé les thématiques du monde entier à la suite des rapports des professeurs Ernest Labrousse et Alphonse Dupront, tous deux associés à la célèbre *École des Annales*.

Un mot sur le CISH, qui constitue une mécanique complexe. Sorte de fédération où se regroupent (comme des poupées russes) 22 organismes affiliés et 18 commissions, le CISH a son siège à Lausanne et son secrétariat à Paris. Un Bureau, formé de membres élus provenant de différents organismes nationaux, coiffe l'ensemble. Créé en 1923, le CISH s'est donné comme objectif de développer les sciences historiques à travers la coopération internationale.

Son activité principale: la tenue d'un Congrès quinquennal, dont l'élaboration du programme scientifique revient aux membres du Bureau.

Impossible d'entrer dans le détail de la programmation - immense - du prochain congrès (une brochure d'information est dès à présent disponible)\*. Soulignons qu'en gros, 53 séances sont prévues, dont 34 tables rondes\*\*. Trois thèmes majeurs font l'objet d'une attention particulière: le premier porte sur les *Nations, Peuples et*

*États*; le second aborde le rapport hommes/femmes dans le contexte des grandes mutations historiques, le troisième traite des diasporas: origines, formes et signification.

Outre ces thèmes, d'autres approches, d'autres interrogations sont proposées (thèmes spécialisés), notamment en démographie historique, en histoire politique, juridique, culturelle et économique. Pour ce qui est des tables rondes, plusieurs sont liées à l'implosion des anciennes structures politiques de l'Europe de l'Est, à l'histoire des religions, au fascisme, et d'autres consacrées au Moyen-Âge et à l'Antiquité.

L'historien Robert a voulu qu'au Congrès de Montréal, les échanges soient vigoureux et mettent à contribution le plus grand nombre d'historiens possible. À cet effet, le comité qu'il préside a opté pour un format inhabituel prévoyant que la plupart des participants ne présentent pas verbalement leur communication. Ils font parvenir leur texte à un rapporteur, qui en donnera une synthèse lors de la séance; l'auteur réagit, puis la discussion s'engage entre le rapporteur et l'auditoire.

### Deux expositions en sus des activités scientifiques\*\*\*

Traditionnellement, le Congrès de la CISH met au programme une exposition de livres savants. Elle aura lieu cette fois encore, et avec plus d'ampleur qu'auparavant. Plus de 60 éditeurs ont accepté d'exposer leurs ouvrages. De plus, des maisons spécialisées dans les logiciels et les produits multimédias seront également présentes au Palais des Congrès, où se tiennent en partie les assises.

Le comité d'organisation a voulu d'autre part offrir à ses 3 000



L'historien Jean-Claude Robert: "Montréal, ville au double héritage français et britannique, bilingue, qui compte quatre universités, nombre d'historiens, était particulièrement bien placée pour être l'hôte du XVIII<sup>e</sup> Congrès international des sciences historiques".

congressistes une deuxième exposition, sorte de vitrine ouverte sur la contribution canadienne à l'avancement de la discipline historique. L'expo comportera trois sections: a) les livres canadiens primés par des jurys de pairs b) les instruments de recherche et d'enseignement, notamment le logiciel du Centre canadien d'architecture recréant l'image bâtie de Montréal c) la diffusion de l'histoire par des musées et institutions telles que l'ONF, Parc Canada...

\* Pour toute information, s'informer auprès du secrétariat du Congrès, C.P. 6128, Succursale Centre-ville, Montréal, H3C 3J7, tél: 343-6492, fax: 343-6544, courrier élect: bergevin@ere.umontreal.ca

\*\* La cérémonie d'ouverture aura un caractère particulier; les participants assisteront entre autres à des entrevues filmées de personnalités de milieux politique, économique, socio-culturel. Notons, dans un autre ordre d'idées, que les congressistes se verront offrir un programme de visites et d'excursions particulièrement varié.

\*\*\* Le professeur Robert note que le Comité d'organisation a retenu les services des départements et module de design (profs et étudiants) pour tout ce qui a trait à la présentation des documents du Congrès.

## Un prix de l'Acfas pour Donna Mergler

La professeure Donna Mergler, du département des sciences biologiques de l'UQAM, est la lauréate 1995 du Prix Michel-Jurdant, qui lui sera remis en mai à l'occasion de l'Acfas. Elle sera la première chercheuse à obtenir ce Prix.

Celui-ci est décerné aux personnes dont les travaux et le rayonnement scientifiques sont liés aux impacts sociaux en matière de mise en valeur et de protection de l'environnement. Mme Mergler, rappelons-le, est également professeure associée au Center for Studies in Aging (Université McGill) et directrice du Groupe de recherche-action en biologie du CINBIOSE, dont elle est co-fondatrice (Centre pour l'étude des interactions biologiques entre la santé et l'environnement).

Avec son équipe, Mme Mergler a notamment développé une

approche scientifique novatrice en toxicologie. Ainsi, les méthodes qu'elle a mis au point permettent de mesurer, chez les populations humaines, les effets neurotoxiques précoces dus aux substances polluantes dans l'environnement et les milieux de travail; ce dépistage se fait en amont de la maladie, pavant ainsi la voie à la prévention. D'autant plus que les principaux intéressés - les travailleurs et travailleuses eux-mêmes, les professionnels de la santé, les agents communautaires et syndicaux - sont étroitement associés aux travaux. Les écrits rendant compte de ces recherches-action sont largement diffusés, et ses méthodes abondamment utilisées, dans le monde entier. Mme Mergler collabore par ailleurs avec des équipes de recherche de divers pays, dont la France, le Brésil, les États-Unis.

## Colloques en histoire

### "Ethnicité et diversités culturelles"

Le Regroupement des chercheurs et chercheurs en histoire des travailleurs et travailleuses du Québec (RCHTQ), a tenu son colloque annuel à l'UQAM, le 7 avril. Il portait sur les questions de l'ethnicité et de la diversité culturelle au Québec: portraits de communautés particulières, mouvements migratoires, intégration socio-professionnelle, mouvements sociaux et politiques.

Le RCHTQ est un organisme qui a quinze ans; il recrute une partie importante de ses membres au sein du corps professoral et étudiant de l'UQAM. Ses activités comprennent l'édition d'une revue (Bulletin du RCHTQ), l'organisation d'un colloque annuel et la publication de mémoires et de thèses.

### L'histoire des idéologies

Colloque annuel de l'Association québécoise d'histoire politique (AQHP) les 18 et 19 mai. Thème retenu: "Le nationalisme et les idéologies dans l'histoire du Québec".

Les trois séances du 18 mai ont lieu à l'UQAM (local A-2875), sous les titres - provisoires: a) "De la Conquête à 1840" b) "De 1840 au tournant du siècle" c) "Du tournant du siècle aux années 1950".

Le vendredi, 19 mai, les assises se tiennent à Québec (Petit Séminaire). Première séance: "Des années 1950 au premier Référendum", suivie d'une table ronde sur "Le nationalisme contemporain".

Le professeur Jean-Paul Bernard, du département d'histoire, préside la séance d'ouverture du colloque de l'AQHP qui, rappelons-le a été créée en 1992 et regroupe de nombreux noms de l'UQAM.

Publicité  
Publicité  
Publicité

**Rémi Plourde**  
Service de l'information interne  
LAGENDA • RÉSEAU ÉLECTRONIQUE

987 • 4043

## Compressions budgétaires 1995-1996

### Le manque à gagner passe de 9,3 à 12,5 M \$

Les efforts consentis par les divers groupes de l'Université ont permis de combler le manque à gagner de 9,3 M \$ prévu pour l'année 1995-1996. Toutefois, "ce manque à gagner atteint maintenant 12,5 M \$", avance la vice-

rectrice à l'administration et aux finances, Mme Florence Junca-Adenot. Elle prévoit, en effet, que le taux de compression de la subvention de base passera de 2,3 % à 4,15 %. "Nous le saurons de façon certaine, après le discours du bud-

get du Gouvernement québécois, ajoute-t-elle, mais nous devons dès maintenant faire preuve d'imagination." Elle demeure toutefois convaincue qu'avec "d'autres efforts, nous pourrions passer à travers sans trop de blessures"

## Le SEUQAM propose un contrat social de cinq ans

Le 6 avril dernier, l'assemblée générale du SEUQAM a choisi de proposer à l'Université un contrat social comprenant, entre autres, le renouvellement de la convention collective pour les cinq prochaines années, la négociation de mesures d'économie, des garanties concernant l'utilisation des économies réalisées, une participation active et officielle des membres du SEUQAM dans le fonctionnement de l'institution et la négociation de mesures de flexibilité et de mobilité du personnel pour faciliter les changements administratifs ou organisationnels.

Selon la présidente du SEUQAM, Mme Suzanne Amiot, "cette proposition est une main tendue à la direction de l'UQAM afin de créer les conditions propices aux nombreux changements qui devront intervenir dans les prochaines années. Il est essentiel, dit-elle, d'établir un climat harmonieux entre le SEUQAM et l'employeur afin de favoriser la paix sociale pour nous consacrer de part et d'autre à construire l'Université de l'an 2000."

Invitée à réagir sur la proposition, la porte-parole de l'Université et directrice adjointe du service des relations de travail, Mme Huguette April, a déclaré que l'Université n'avait pas encore pris de décision. "Toutefois, a-t-elle dit, dans le contexte actuel, il n'apparaît pas acceptable de renouveler la convention collective pour cinq ans. Trop de variables demeurent inconnues. On ignore notamment quelle sera l'ampleur des compressions budgétaires au cours des prochaines années."

### (Suites de la page 1)

#### ...Budget 1995-1996

mant que l'Université respectait les priorités académiques. Ces négociations se sont déroulées dans la transparence et la sérénité"

La présidente du SPUQ, Mme Simone Landry, rappelle le contexte entourant les négociations: crise financière uqamiennne frappant d'ailleurs tout le réseau universitaire québécois, éventualité de mises à pied de collègues professeurs, protection de la mission académique de l'Université. "Devant la situation, les professeurs se sont montrés responsables" dit en substance la présidente, qui se félicite aussi du bon climat des rencontres syndicales-patronales. "Nos négociateurs, Louis Gill et Bertin Trottier, avaient reçu de l'Assemblée générale des mandats clairs; ils s'y sont tenus, comme d'ailleurs nos vis-à-vis patronaux, Me Lavoie notamment."

#### Problématique des postes

La question du non-comblement de postes et de nouveaux postes à créer, débattue depuis des mois (se rappeler les sentences arbitrales rendues dans ce dossier en novembre 1994), a nécessité plusieurs heures de négociation. Il a été entendu que le Conseil d'administration reviendra sur sa décision d'abolir 33 postes. Ces postes seront remis au plan d'effectifs, mais ne seront pas comblés pour la durée de la lettre d'entente (1er juin 1995 au 31 mai 1996).

D'autre part, les 26 postes prévus par la sous-commission des ressources seront comblés conformément aux avis exprimés par les départements concernés. Enfin, il est prévu d'intégrer dans des postes réguliers 9 professeurs substitués et de renouveler le contrat de 15,5 autres professeurs substitués ou invités.

En contrepartie, le Syndicat renonce à l'exécution des sentences rendues par l'arbitre Guy Dulude et retire les griefs relatifs à cette problématique des postes.

#### Mesures d'économies

L'administration de l'UQAM avait établi à 3 990 000 \$ la contribution des professeurs aux économies de masse salariale pour 1995-1996. Les objectifs sont atteints. En vertu de l'entente, les professeurs consentent:

- à la disparition de 50 dégrèvements discrétionnaires et financement par d'autres sources de 30 dégrèvements de recherche;
- au passage de la moyenne-cible de 34 à 36,5;
- à l'étalement du comblement des 26 nouveaux postes et à des économies probables équivalents au non-comblement de 12 autres postes laissés vacants en 1995-1996;
- à la réduction de 4 000 \$ à 3 000 \$ de la somme versée en fonds de recherche pour des charges de cours données en supplément.

Il est prévu que le Syndicat vérifie l'atteinte de ces résultats lors du budget révisé en décembre 1995; advenant que les économies soient inférieures à 3 990 000 \$, le SPUQ identifiera de nouvelles sources d'économie.

Par ailleurs, l'UQAM reconnaît dans l'entente, qu'à ces économies de 3 990 000 \$ consenties par les professeurs, "s'ajoutent les 4,9 millions de dollars déjà contribués sous la forme d'économies comptabilisées dans les prévisions budgétaires évaluées à l'équivalent de 72 salaires moyens..."

Le climat de "transparence et de sérénité" aurait été quelque peu perturbé, selon la présidente du Syndicat, quand elle a pris connaissance de documents faisant état d'un projet de décentralisation de la gestion dans les départements et les familles. Émanant du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche, ces documents avaient été remis aux directeurs de départements, mais pas au SPUQ, moins d'une semaine après que l'Assemblée générale du Syndicat eut entériné l'entente. Pour quelles raisons, se demande la présidente? Et pourquoi, le vice-rectorat n'a-t-il pas porté ce projet à l'attention des instances législatives, la commission des études entre autres?

## ÉLECTIONS...

### ... au SEUQAM

Le 26 avril dernier, des élections ont eu lieu dans le but de combler quatre postes au comité exécutif du SEUQAM. Ont été élus: Marcellin Noël (vice-président), Denis Mathieu (trésorier), Maryse Héon (directrice du secteur technique) et Gaétan Langlois (directeur du secteur

métiers/services). Rappelons que les autres membres de l'exécutif sont: Suzanne Amiot (présidente), Rita Boudreau (vice-présidente), Luc Dupuy (directeur du secteur professionnel) et France L'Héroult (directrice du secteur bureau). Le poste de secrétaire est vacant.

### ... au SPUQ

Les membres du comité exécutif du SPUQ photographiés tout juste après les élections qui se tenaient le 20 avril, lors d'une

Au Conseil d'administration, ont été élus les professeurs Bernard Élie, Laurent Lepage et Enrico Carontini.



Les membres de l'exécutif du SPUQ.

assemblée générale statutaire. Dans l'ordre habituel, à l'avant-plan, Louis Gill (1er vice-président) et Gilles Tassé (2e vice-président); deuxième rangée, Bertin Trottier (secrétaire), André Vidricaire (trésorier), Simone Landry (présidente).

En plus des cinq membres du comité, six professeurs, représentant autant de secteurs, ont été élus au conseil exécutif: Pierre Labelle (arts), Pierre G. Robineault (éducation), Denis Dumas (lettres et communication), Manzoor Ahmad (sciences), Lassana Maguiraga (sciences de la gestion), Thierry Hentsch (sciences humaines).

### ... au SCCUQ

Les personnes suivantes ont été élues membres du comité exécutif du SCCUQ pour l'année 1995-1996 lors de l'assemblée générale du 27 avril: à la présidence, Muriel Binette; à la vice-présidence, Lorraine Interlino (convention collective), Jean-Luc Raymond (affaires syndicales),

Jean-François Beaudet (intersyndicale), Denis Aubin (information), Lilianne Lavertu (condition féminine); à la trésorerie, Laurie Girouard; au secrétariat, Monique Côté. Il s'agit de mandats d'un an - des renouvellements pour la plupart, sauf Lilianne Lavertu qui débute un nouveau mandat.



## RECHERCHE

### Les mères en emploi

# Travail et maternité : un double statut mieux intégré que prévu

Les résultats d'une vaste enquête menée auprès de quelque 500 mères en emploi,\* provenant de l'UQAM et d'une grande institution financière de la région, réservaient certaines surprises aux chercheuses qui l'ont effectuées. En voici un échantillon. Les médias opposent sans cesse les rôles maternel et professionnel des femmes au travail. Or malgré le stress et la fatigue, celles-ci affirment pourtant, dans l'ensemble, vivre ce double statut sur un mode nettement moins conflictuel, fermement déterminées à harmoniser les deux, fondamentalement attachées à leur emploi et à leur famille, ne reculant nullement devant l'engagement familial : un modèle à ce point intériorisé que plusieurs en acceptent d'ailleurs les contraintes, allant parfois jusqu'à taire les difficultés qu'elles vivent.

Le titre de l'étude : *Travail et vie familiale : une difficile articulation pour les mères en emploi*. Ses auteures : Christine Corbeil, professeure et directrice du département de travail social et Francine Descarries, professeure et sous peu directrice des études avancées au département de sociologie, en collaboration avec Carmen Gill et Céline Séguin, étudiantes graduées au même département. La recherche, échelonnée sur cinq ans, a pu se réaliser grâce aux subventions du CRSH (100 000 \$) et du FCAR (40 000 \$). La cueillette des données s'est faite au moyen de questionnaires (une centaine de questions au total - dont certaines semi-ouvertes et ouvertes); ceux-ci portaient sur leurs pratiques et leurs attitudes face à leur expérience maternelle, familiale et professionnelle, mais également sur leurs besoins et leurs attentes face au conjoint, à l'employeur et à l'Etat. Sans généraliser les résultats obtenus à l'ensemble des mères au travail les milieux étudiés étant relativement privilégiés et protégés - ils sont à tout le moins indicatifs de grandes tendances caractérisant des parties importantes de cette population, estimant ces chercheuses.

Quelques-unes de ces tendances, en vrac :

trois mères sur quatre n'abandonneraient pas l'autonomie, la valorisation et les relations sociales que leur procure le travail salarié, même si elles le pouvaient;\*\* cependant, les femmes des groupes bureau et métiers-ser-

vices se sentent moins valorisées par leur travail que celles des groupes technique et professionnel, et demeurent plus ambivalentes quant à l'importance de la présence maternelle au foyer lorsqu'il y a de jeunes enfants;

vail, semaine de quatre jours, halte-garderies en milieu scolaire, déductibilité des frais de garde, implantation de PAE...).

L'analyse de ces résultats, et de beaucoup d'autres, fera l'objet de



Les professeures Christine Corbeil et Francine Descarries.

les jeunes femmes avec enfants de moins de cinq ans sont celles qui expriment le plus positivement leur rapport à la maternité, malgré une course effrénée contre la montre; moins bousculées par l'horaire, les mères d'adolescents vivent souvent une diminution du sentiment de compétence parentale et une augmentation des inquiétudes les concernant; résultat : leur rapport à la maternité devient ainsi moins central, moins accaparant;

malgré l'implication accrue des pères dans les travaux domestiques et l'éducation des enfants - implication dont une majorité de répondantes vivant en union se dit satisfaite - celles-ci n'en demeurent pas moins déficitaires au chapitre du travail domestique : sur une base annuelle, les heures de travail supplémentaires qu'elles effectuent sont de l'ordre de 187,2 (5,3 semaines de 35 heures), sans compter le déficit salarial qui l'accompagne; quant à la charge globale de travail des mères monoparentales...

les femmes sont conscientes des difficultés structurelles du système; aussi souhaitent-elles, dans une double perspective économique et organisationnelle, l'adoption de mesures de soutien à la famille et à l'emploi (souplesse dans la gestion des horaires de tra-

plusieurs publications. En outre, les professeures Corbeil et Descarries comptent bien, à l'automne, retourner auprès des principales intéressées - celles qui ont participé à l'enquête, selon une formule à définir. C'est donc à suivre.

\* Les répondantes ont un emploi rémunéré de plus de quinze heures semaine et ont un enfant (ou plus) de moins de vingt ans à la maison.

\*\* La question est théorique puisque dans la grande majorité des cas, leur salaire est essentiel à la survie économique de la famille.

## Colloque sur le harcèlement sexuel Où en sommes-nous... et où allons-nous?

Le colloque ayant pour thème *Harcèlement sexuel : Où en sommes-nous... et où allons-nous?* tenu à l'UQAM le 28 avril a dû afficher complet et refuser des inscriptions, la cible des 150 participantes et participants ayant été rapidement atteinte. Il s'agissait, pour ceux-ci, de faire le point sur l'implantation et les difficultés d'application des politiques contre le harcèlement sexuel dans les collèges et universités, et de dégager quelques pistes d'avenir. Y étaient conviés les responsables des ressources humaines, les responsables des politiques contre le harcèlement sexuel, et le réseau des partenaires impliqués dans le dossier (entre autres les comités de condition féminine des milieux syndicaux).

Au programme : deux panels (l'un reprenant la thématique générale du colloque, l'autre traitant de la responsabilité des institutions mentionnées en matière de harcèlement sexuel), et quatre ateliers (*L'ampleur du harcèlement sexuel, Sensibilisation et prévention, Atelier de formation, Le silence des victimes et celui des autres*), le tout encadré par l'allocution d'ouverture du recteur Claude Corbo et celle de clôture de la ministre responsable de la condition féminine, Jeanne Blackburn. Les conférencières, animatrices et personnes-ressources étaient soit responsables de politiques contre le harcèlement sexuel ou intervenantes dans leurs milieux respectifs, soit spécialistes de ces questions dans l'un ou l'autre des groupes associés (Commission des droits de la personne, fédérations syndicales, etc.).

L'événement répondait manifestement à un besoin et a été un succès, constate dans un bilan préliminaire Léa Cousineau, conseillère en gestion des ressources humaines à l'UQAM et membre du comité organisateur. A un point tel



La ministre responsable de la condition féminine, Jeanne Blackburn.

que les personnes participantes entendent dorénavant travailler en réseau et ainsi poursuivre certains débats, partager des expériences, voire même élaborer des projets de formation ou de soutien aux programmes qui démarrent.

De l'UQAM, Huguette April, directrice adjointe aux relations de travail et responsable du Bureau d'information et de réception des plaintes contre le harcèlement sexuel, et Monique Provost du même Bureau, ont également collaboré à l'organisation du colloque. La coordination du comité organisateur, composé d'une douzaine de personnes représentant neuf institutions, a été assurée par Carmen Carufel : une initiative des responsables des politiques contre le harcèlement sexuel en milieu universitaire, qui ont choisi d'élargir leur réflexion au secteur collégial, ainsi qu'à l'ensemble des universités québécoises.

## Initiative du module de science politique Prix de 1 000 \$ au meilleur étudiant de première année de baccalauréat

Le 5 avril dernier, lors d'un convivial "vin et fromage", la direction du module de science politique remettait à François Laforest le *prix du meilleur étudiant de première année de bac* (doté d'un chèque de 1 000 \$). Dans l'assistance, des étudiants, des enseignants, le vice-doyen Rafie, le directeur du module Julien Bauer, voire même les parents du jeune lauréat.

Ce nouveau *prix* en science politique a quelque chose de rarement vu. D'abord, il récompense un étudiant qui est au début de ses études universitaires (le plus haut score dans les dix cours obligatoires

du tronc commun). Ensuite, le montant de 1 000 \$ attaché au *prix*, provient à la fois de l'association étudiante en science po, de l'assemblée départementale, et du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche. Une autre chose enfin : la remise du *prix* a lieu en public, au cours d'une réunion largement ouverte. "Il faut, estime le directeur de module Bauer, reconnaître plus significativement les efforts de nos étudiants de premier cycle. L'idée du *prix* s'inscrit dans cette voie."

M. Bauer considère qu'actuellement beaucoup d'énergie va à des interventions d'aide auprès d'étu-

dants en très grande difficulté d'apprentissage (les "futurs décrocheurs") et pas assez aux étudiants qui ont le goût de l'étude et qui travaillent avec régularité. "On en est venu à croire que les bons étudiants (entre 60% et 75% des effectifs) n'ont pas besoin de support, de reconnaissance, de chaleur humaine; nous aurions tout intérêt à accroître chez eux des qualités d'exigence, de persévérance, d'appartenance..."

Le nouveau *prix* en science po est là pour durer. Il sera remis annuellement, promet-on, à la fin de la session d'hiver. Si possible, en ajoutant un peu au montant de cette année.

## Titres d'ici

### Sport organisé et francophones: une histoire d'à peine 100 ans

Gilles Janson, archiviste et historien, vient de publier chez Guérin *Emparons-nous du sport* (en sous-titre: *Les Canadiens français et le sport au XIXe siècle*). "Oeuvre de pionnier", estime en préface le professeur-chercheur Paul-André Lin-

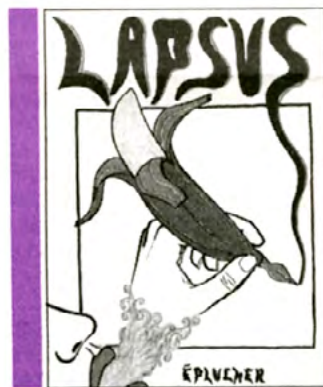


teau... Le livre de Janson ajoute un chapitre important à l'histoire du sport au Québec. Il contribue également à enrichir l'histoire de Montréal et celle des rapports entre francophones et anglophones. L'auteur montre qu'avant la Confédération, les francophones sont peu présents dans le champ sportif; les années 1890 marquent un tournant et coïncident avec la création de l'Association athlétique d'amateurs Le National, ancêtre de la Palestre nationale (les archives de la Palestre sont conservées à l'UQAM). *Emparons-nous du sport* présente les athlètes, les clubs, les associations et leurs promoteurs, de même qu'il repère les lieux où ils ont exercé leurs activités. Le texte, rigoureux, est étayé d'illustrations d'époque; il

intéressa à la fois les gens d'histoire et les passionnés de sport.

### Lapsus

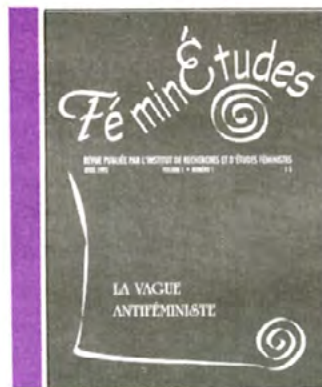
Originalité, qualité de l'écriture, démarche proposée par le texte même et respect du genre: tels sont les critères de sélection des textes retenus par la nouvelle équipe du *Lapsus*, pour la cinquième édition de ce périodique littéraire. Visant à faire connaître le talent de jeunes écrivains, la revue publie essentiellement les textes d'étudiants inscrits au certificat ou au baccalauréat en études littéraires; elle est entièrement financée à même les fonds de leur conseil étudiant. Les auteurs publiés dans *Lapsus 95*: Julie Bosman, Diane-Andrée Bouchard, Sophie Brisebois, Marcel Brunet, Éric Latendresse, Mario Leduc, Normand Leduc, Vincent Saint-Aubin Énard. Chantal Ide a assuré la coordination de cette parution,



alors que la coordination du comité de lecture a été réalisée par cinq autres étudiants.

### FéminÉtudes

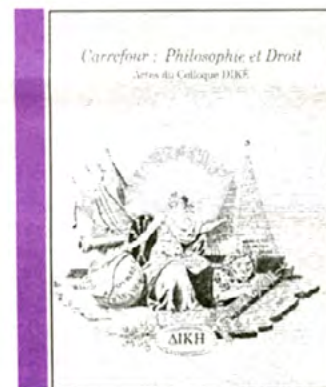
L'IREF publie une nouvelle revue étudiante, *FéminÉtudes*, dont la première édition vient de paraître sous un thème d'actualité: "La vague antiféministe" (Avril 1995, vol. 1, no 1, 1\$). Cette publication, qui paraîtra deux fois l'an, résulte d'un projet piloté par des personnes inscrites aux concentrations en études féministes - dont Audrey Côté et Sylvie Lâmarre, étudiantes en études littéraires et membres du



comité de rédaction de la revue. Pour le concrétiser, elles ont pu compter sur le "dynamisme empressé", disent-elles, de la directrice de l'IREF Jacqueline Lamothe, et sur le soutien constant de Lorraine Archambault, agente de recherche et de planification. Dans leur mot de présentation, celles-ci saluent d'ailleurs en ces termes le rôle de la nouvelle revue: "*FéminÉtudes* constitue à nos yeux une tribune d'échanges, de réflexions et de discussions sur les enjeux du féminisme pour la nouvelle génération." Une tribune qui devrait, à leur avis, non seulement favoriser l'intégration des personnes inscrites aux concentrations mentionnées, mais également stimuler l'intérêt "pour les questions féministes auprès de l'ensemble de la communauté étudiante"

### Carrefour : Philosophie et Droit

Viennent de paraître sous le titre *Carrefour : Philosophie et Droit* les Actes du colloque DIKÉ tenu à l'UQAM en mai dernier sous ce thème, dans le cadre du 62e congrès de l'Acfas (Les cahiers scientifiques, no 80). Ce collectif est publié sous la direction de Josiane Boulad-Ayoub, directrice du département de philosophie. Il propose quatre ensemble de textes qui développent cette problématique en autant de questions d'actualité dans la théorie et la philosophie juridique et politique contemporaines: d'abord la controverse entourant *Les paradigmes de modernité et de postmodernité en droit*; ensuite le problème de *L'universalité des droits de l'homme*; puis les relations entre *Philosophie politique et droit*; enfin, le *Langage des droits et conflits des représentations ultimes*. Tant l'ouvrage que le colloque qu'il raconte se définissent comme un lieu



de rencontre entre juristes et philosophes, "à l'horizon des relations théoriques entre philosophie et droit". Disponible à l'Acfas et en librairie (23\$).

### L'entreprise stratégique

Dans un ouvrage intitulé *L'entreprise stratégique: penser la stratégie*, Yvan Allaire et Mihaela E. Firsirotu, du département des sciences administratives, proposent un ensemble de moyens par lesquels l'entreprise en arrive à créer une réelle valeur économique. On y décrit, illustrations à l'appui, les défis que doit relever tout dirigeant pour bâtir et façonner une organisa-



tion performante dans le contexte des années 1990. Les dimensions économiques tout autant que les aspects psychosociologiques, les fondements financiers tout autant que la dynamique de marchés y sont traités d'une façon qui démontre les relations entre ces différentes manifestations de la stratégie de l'entreprise. Chez gaëtan morin, éditeur.

LIVRAISON  
**BISTRO**  
C H E Z  
**JOUKA**

265, RUE SAINTE-CATHERINE EST (À 2 PAS DE L'UQAM)

☎ 843-90-88

**PASTA DU JOUR**  
avec pain à l'ail

**3.75\$**  
avec taxes

**CUISSE DE POULET**  
avec frites, sauce B•B•Q et breuvage

**5.40\$**  
avec taxes

LES CAFÉS  
Gérard Van Houtte



- HOT DOG
- HAMBURGER
- SOUVLAKI (BOEUF, POULET)
- POUTINE

**PETIT DÉJEUNER**  
servi en tout temps

VISA Direct

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lors de son assemblée régulière du 18 avril dernier, le Conseil d'administration a :

- nommé M. William A. Schabas membre substitut au comité de discipline de la famille des sciences humaines;
- renouvelé le mandat du titulaire de la chaire de coopération Guy-Bernier, M. Mauro Malservisi, pour la période du 1er juin 1995 au 31 mai de l'an 2000;

- conféré des grades, diplômes et certificats;
- amendé la liste de diplômés no D0070;
- créé la "chaire J.-Armand-Bombardier en gestion des entreprises transnationales" et nommé le professeur Yvan Allaire comme titulaire, pour la période du 18 avril 1995 au 31 mai 2000;
- approuvé les programmes de perfectionnement et de mise à jour des con-

- naissances des chargés de cours;
- adopté les exigences de qualification d'enseignement des chargés de cours pour l'année 1995-96;
- approuvé des comités de promotion pour l'année 1994-95;
- procédé à l'embauche de la professeure Julie Lafond (département des sciences biologiques);
- pris acte des "États des revenus et dépenses au 31 mars 1995, et des prévisions budgétaires d'ici à la fin

- de l'année 1994-95";
- donné un avis favorable à la liste des projets présentés dans le cadre de la préparation du "Plan quinquennal d'investissements universitaires 1996-2001";
- renouvelé, sous réserve, le bail-achat du 209 est, rue Sainte-

Catherine;

- attribué la "Reconnaissance de mérite scientifique" à M. Eugenio Barba, pour sa contribution exceptionnelle au développement de liens entre la théorie et la pratique dans leurs applications au jeu de l'acteur.

## COMMISSION DES ÉTUDES

À sa réunion régulière du 4 avril, la commission des études a :

- nommé M. Robert Poupard directeur du programme de diplôme de deuxième cycle de conseil en management;
- nommé Mme Lori Saint-Martin directrice du programme de doctorat

- en études littéraires;
- approuvé:
  - le projet de certificat d'enseignement en formation professionnelle;
  - le projet de programme court de premier cycle pour courtiers en alimentation;
  - la modification du baccalauréat

- d'enseignement au secondaire;
- la modification du programme de maîtrise en gestion de projet;
- le projet de programme court de deuxième cycle en gestion de projet;
- la modification du programme de maîtrise en communication.

## COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion régulière du 18 avril, le comité exécutif a :

- annulé une résolution accordant le

- renouvellement d'un congé sans traitement à une professeure;
- adopté la directive et procédure no

VRAF-SF-6, concernant la "transmission de dépôt"

## SOUTENANCES DE THÈSE

### En éducation

M. Mustapha Ourahay  
*Relation entre l'exploration et la preuve dans l'activité géométrique*  
Directeur de recherche:  
M. Claude Janvier  
Le 10 mai à 14h

### En histoire

M. Alain Lacombe  
*Errol Bouchette (1862-1912), un intellectuel*  
Directrice de recherche:  
Mme Fernande Roy  
Le 10 mai, à 14h30

### En psychologie

M. Denis Godbout  
*Relations entre les déficiences, les incapacités, les handicaps des accidentés cérébro-vasculaires et l'ajustement dyadique comme l'affect de leurs conjoints.*  
Directeur de recherche:  
M. Peter Scherzer  
Le 19 mai à 14h

Mme Louise Saint-Germain  
*Analyse qualitative de discours tenus par des hommes au sujet de l'avortement: Étude des manifestations de dénégation et de déni*  
Directrice de recherche:  
Mme Irène Bleton  
Le 21 avril 1995

### En science politique

M. Guy Bédard  
*Le sens des questions: la logique érotique comme outil d'analyse des questionnaires d'enquête (expérimentation sur des questions portant sur l'avenir constitutionnel du Québec)*  
Directeur de recherche:  
M. Lawrence Olivier  
Le 21 avril 1995

### En sémiologie

M. Ki Namaste  
*Deconstructive Que(e)ries: Identity, Social semiotics and Queerpunk culture*  
Directrice de recherche:  
Mme Barbara Havercroft  
Le 26 avril 1995

## L'AEESG et la crise financière de l'UQAM

Dans un mémoire adressé récemment à la direction de l'UQAM et transmis aux membres du conseil d'administration, l'AEESG (Association étudiante de l'École des sciences de la gestion) y va de ses recommandations pour sortir l'Université de l'impasse financière :

- coupure des 26 nouveaux postes de professeur prévus à la convention collective;

- diminution du nombre de modules, sans réduction de programmes et sans augmentation du nombre d'étudiants par groupes-cours;

- meilleure organisation du travail, visant l'amélioration de la qualité de vie au travail et une harmonisation accrue entre les unités administratives;

- privatisation de la gestion des entreprises auxiliaires, l'UQAM devant

- s'en tenir à sa mission de dispenser un enseignement de qualité et de faire avancer la science.

Face à la baisse des clientèles étudiantes et au plafonnement de la croissance uqamienne, lit-on également dans le mémoire, un coup de barre s'impose : il y a lieu d'élaborer une nouvelle stratégie globale, et l'AEESG entend y contribuer.

Cuisine italienne



Bar sushi

PRIMADONNA

RESTAURANT • BAR • LOUNGE

### Table d'hôte

le midi seulement  
à partir de 9,75 \$

3479, boul. St-Laurent

réservation: 282-6644

**VOUS CHERCHEZ UN LOFT, CONDO...  
AU CENTRE-VILLE, PLATEAU MONT-ROYAL...  
UN SEUL APPEL SUFFIT !**

## Pierre Fisette

Agent Immobilier Agréé  
467-6884

Services Immobiliers RE/MAX Expertise inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Vous avez  
besoin  
d'un conseil  
juridique?

Vous avez  
un problème  
à régler?

Yves Papillon  
Avocat



- Entrevue initiale 30 \$ (environ 20 minutes)
- Honoraires selon entente, pour la suite, s'il y en a une

315, boul. René-Lévesque est, bur. 201  
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804

Service  
du courrier



A-S 605  
987-4429

Nous offrons les mêmes services que Postes Canada, à l'exception des mandats postes

+

service gratuit d'un télécopieur pour la région de Montréal.

## D'ART EN ART

### Contrôle à distance des ponts roulants Le Groupe 3 D conçoit un prototype opérationnel

Grâce à un contrat de recherche de 121 000 \$ intervenu entre Rayco Electronic Systems et le Groupe 3 D, on a pu réaliser un prototype de télécommande qui permet le contrôle à distance des ponts roulants. Le labo-

teurs de ponts roulants, avait décidé de subventionner l'étude.

Par la suite, les droits d'exploitation sont transférés au Québec et le Groupe 3 D poursuit les travaux.



Dans l'ordre habituel: MM. Pierre Parent, directeur du Bureau de liaison pour la recherche et le développement; Normand Hinse, président de Rayco Electronic Systems; Steve Vezeau, agent de recherche au Groupe 3 D; Jean-Luc Doyon, professeur-chercheur au département de design et directeur du Groupe 3 D; Nicolas Gagné, agent de recherche au Groupe 3 D.

ratoire de recherche en design industriel (Groupe 3 D) accorde une attention bien particulière à l'ergonomie dans la conception de ses produits.

Le projet a vu le jour il y a environ quatre ans. Deux finissants du baccalauréat en design de l'environnement, Steve Vezeau et Nicolas Gagné, effectuent un stage en Italie, à la Société d'ergonomie de Milan. La Communauté économique européenne qui avait identifié certains problèmes vécus par les opéra-

teurs de ponts roulants, avait décidé de subventionner l'étude. Par la suite, les droits d'exploitation sont transférés au Québec et le Groupe 3 D poursuit les travaux. Le projet quitte la table à dessin et on assiste à la réalisation d'un premier prototype. "C'est à ce moment que la compagnie Rayco s'associe au Groupe 3 D dans le but de développer et de commercialiser le produit", précise Steve Vezeau. Et depuis peu, c'est à la compagnie Stone Consolidated de Grand-Mère qu'on expérimente un prototype opérationnel, dans le but de faire des validations en situations réelles. Rayco procédera ensuite à la fabrication et à la commercialisation.

### Étudiants-stagiaires en art reçus à bras ouverts

Partenariat réussi avec les écoles primaires et secondaires

Depuis l'annonce par le ministre Jean Garon des états généraux de l'Éducation, un peu tout le monde a pris pour acquis que rien ne va plus dans le système, à commencer par le primaire et le secondaire. Quand d'aventure, on est mis en face d'un bon coup, on a du mal à y croire. Comment, par exemple, s'imaginer qu'encore aujourd'hui des centaines d'enseignants acceptent un étudiant-stagiaire dans leur classe, sans qu'on les y oblige et sans qu'on les rémunère d'aucune façon? Avec tout ce que cela suppose d'encadrement et de responsabilité...

Yves Lavoie, agent de stage attaché à la famille des arts à l'UQAM, doit, chaque année, trouver des lieux de stage pour 250 étudiants de premier cycle (inscrits dans des cheminement bac enseignement). Il s'étonne de l'image que beaucoup se font des enseignants du primaire et du secondaire : ceux-ci seraient démotivés, fermés à toute initiative en dehors de leurs tâches scolaires strictes... "Si tel était le cas, note M.

Lavoie, je serais dans l'impossibilité de placer autant de stagiaires dans les écoles. Au contraire, ce que je vois sur le terrain, c'est toujours beaucoup de dévouement, de l'enthousiasme et une ouverture certaine pour ce qui est du jumelage enseignant-stagiaire. Plusieurs y trouvent une

entendre l'harmonie senior de l'école secondaire Mgr Parent de Saint-Hubert, sous la direction de Michel Fortin, et l'harmonie de concert du département de musique de l'UQAM, dirigée par le professeur Jean-Louis Gagnon, directeur du module de musique.



À l'avant-plan, de gauche à droite: Louise Rouleau (école Saint-Justin), Augusta Richard (école Champlain), toutes deux enseignantes en arts plastiques, Louise Letocha, vice-doyenne de la famille des arts; deuxième rangée, à partir de la gauche, Yves Lavoie, agent de stage à la famille des arts, Isabelle Fabien (école Les enfants du Monde) enseignante en arts plastiques, et trois enseignants-es en musique: Francine Cloutier (école Le Plateau), Jacynthe Morin (école Saint-Luc), Luc Girard (école secondaire Saint-Luc).

occasion de revoir leurs pratiques et de frotter à de nouvelles idées en art."

#### Soirée reconnaissance

Pour remercier ses partenaires du milieu scolaire d'avoir participé, depuis des années, à la formation pratique des étudiants uqamiens (en arts plastiques, danse, musique, théâtre)\* la famille des arts a organisé une soirée reconnaissance le 11 avril dernier. La réponse fut enthousiaste, faisait remarquer Yves Lavoie au lendemain de la soirée. "Les enseignants sont venus de partout: du Grand Montréal, des régions périphériques (Montérégie, de Lanaudière, Laval, etc.), du réseau public et des institutions privées. Aux enseignants se sont joints à des conseillers pré pédagogiques qui contribuent, dans les écoles, à la bonne marche des stages. Ce fut un moment d'échange fantastique entre des partenaires qui ont rarement l'occasion de se retrouver dans un même lieu.

La soirée a débuté par un cocktail et un mot de bienvenue de la vice-doyenne, Mme Louise Letocha. Elle était entourée de plusieurs professeurs en art, particulièrement ceux qui supervisent les stages en milieu scolaire. À 20h, il y avait concert à la salle Pierre-Mercure, où on a pu

#### Préparer l'an 2000

Yves Lavoie travaille depuis quinze ans comme agent de stage à l'UQAM, plus spécialement dans le secteur des arts. S'il se montre satisfait du partenariat qu'il a contribué à développer entre l'UQAM et les enseignants en arts du milieu scolaire, il n'a pas l'intention de se reposer sur ses lauriers. "J'ai la ferme intention d'entretenir la flamme, de consolider les liens, d'en forger de nouveaux. C'est d'autant plus important qu'à compter de l'automne 1997, les programmes de bac d'enseignement en arts passeront de 3 à 4 ans; de ce fait, les stages seront plus nombreux et plus longs."

Pour conclure, il souligne que la famille des arts entend reprendre l'an prochain l'idée d'une soirée reconnaissance. Par ailleurs, il nous dit qu'à la famille, il se mijoie présentement de nouveaux projets de type partenarial. "Vous entendrez parler de nous dans les six mois qui viennent."

\* Si, à l'UQAM, on parle des bacs en arts visuels et en art dramatique, dans le milieu externe, on continue d'utiliser les expressions arts plastiques et théâtre. Notons par ailleurs que dans les écoles on emploie les termes "enseignants-associés" ou "maîtres-associés" pour désigner les enseignants qui reçoivent des stagiaires dans leurs classes.

### Vite lu

#### Hydro-Québec/UQAM : concours en environnement

Le concours sur le thème de l'environnement, organisé pour la troisième année consécutive par Hydro-Québec et l'UQAM, a suscité la participation de plus de 500 étudiants issus de 19 cégeps et collèges, tous de la région montréalaise. Le but de l'exercice : sensibiliser les étudiants du collégial aux grandes questions environnementales. Voici comment. Les personnes intéressées assistaient d'abord à l'une des conférences de la série *Mythes et réalité*, tenues à l'UQAM à l'initiative des mêmes partenaires, puis en proposaient une synthèse assortie d'une réflexion personnelle. Suite à une pré-sélection effectuée au sein de chaque institution partici-

pante, les prestations étudiantes furent soumises à un jury formé par *Le Devoir*, Hydro-Québec et l'Université. Les trois gagnants: Elise Comtois (1er prix), Philippe Labarre (2e prix) et Caroline Vendette (3e prix), tous du Cégep Montmorency. Outre des prix en argent, des abonnements d'un an au *Devoir* et des parchemins leur ont été remis.

#### Étudier en Grèce grâce à Loto-Socrate

Du 13 au 27 mai, des étudiants des modules d'histoire, de philosophie et d'histoire de l'art participeront à une activité modulaire qui risque de faire des envieux : ils visiteront les sites de la Grèce antique, en compagnie de trois professeurs de

ces disciplines. De l'UQAM, Georges Leroux (philosophie) et Janick Auberger (histoire); de l'Université d'Ottawa, Denise Cordeau, invitée dans le cadre du cours de Michel Paradis, en histoire de l'art. La formation théorique liée au voyage est dispensée depuis le 1er mai.

Pour subventionner ce projet, le comité d'auto-financement formé par les étudiants a organisé, entre autres, la *Loto-Socrate* - une loterie d'État autorisée par Loto-Québec. Les Services à la vie étudiante leur ont accordé 825 \$, soit l'équivalent d'une session d'études. Les gagnants du tirage, tenu le 26 avril, sont les suivants : Jocelyne Strouvens (1er prix - une session d'études gratuite); Pierre Gagné (2e prix); Sophie Jacquese (3e prix) et Catherine Vallée (4e prix).